

MINISTERULUI AFACERILOR INTERNE AL REPUBLICII MOLDOVA  
ACADEMIA „ȘTEFAN CEL MARE”  
DIRECȚIA STUDIILOR ȘI MANAGEMENTUL CALITĂȚII

# METODOLOGIA

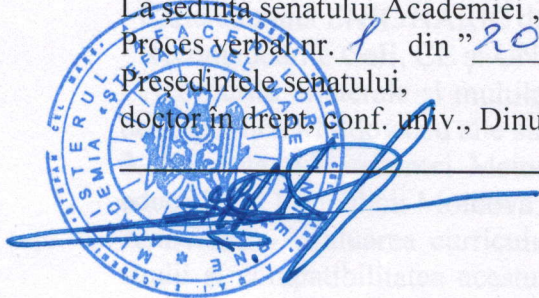
cu privire la recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate pentru continuarea studiilor în Academie

## APROBAT

La sedința senatului Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI

Proces verbal nr. 1 din „20” 09 2021

Președintele Senatului,  
doctor în drept, conf. univ., Dinu OSTAVCIUC



Chișinău, 2021

## I. DISPOZIȚII GENERALE

1. Metodologia cu privire la recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate (în continuare Metodologia) pentru continuarea studiilor în Academia „Ștefan cel Mare” a MAI (în continuare Academia) stabilește criteriile generale de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate de cetățenii Republicii Moldova, confirmate prin acte în scopul continuării studiilor în Academie.

2. Procedura de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate pentru continuarea studiilor în Academie se realizează în conformitate cu cadrul normativ național și cu recomandările internaționale, cu prevederile tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte, din domeniu:

- Codul educației al Republicii Moldova, Nr. 152 din 17.07.2014, cu modificările și completările ulterioare;

- Hotărârea Guvernului nr. 1016 din 23.11.2017 cu privire la aprobarea Cadrului național al calificărilor din RM;

- Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al specialităților în instituțiile de învățământ superior, aprobat prin HG RM nr. 482 din 28.06.2017, publicat în Monitorul Oficial Nr. 216-228;

- Metodologia cu privire la recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate pentru continuarea studiilor în instituțiile de învățământ superior din Republica Moldova, aprobat prin ordinul MECC nr. 937 din 19.06.2018;

- Instrucțiunea cu privire la recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate, ordinul MECC 472/2017;

- Regulamentul de organizare a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate, aprobat prin ordinul MECC nr.1625 din 12.12.2019;

- Planul-cadru pentru studii superioare de licență (ciclul I), de master (ciclul II) și integrate, aprobat prin ordinul MECC nr.120 din 10.02.2020;

- Circulara MECC nr.03/3-09/ 3258 din 08.07.2021;

- Ghidul de implementare a Sistemului Național de Credite de Studiu, pus în aplicare prin ordinul METS nr. 140 din 25.02.2006;

- Convenția cu privire la recunoașterea calificărilor din învățământul superior în regiunea europeană, adoptată la Lisabona, 11 aprilie 1997 (în vigoare pentru Republica Moldova din 01 noiembrie 1999);

- Legea nr.42 din 02.03.2006 pentru aderarea la Convenția cu privire la suprimarea cerinței supralegalizării actelor oficiale străine (Convenția de la Haga, adoptată la 5 octombrie 1961) 24.03.2006 în Monitorul Oficial nr.47-50;

- Carta comună ENIC/NARIC de activități și servicii din 9 iunie 2004;

- Recomandările CoE, CE și UNESCO-CEPES în materie de recunoaștere;

- Acordurile bilaterale și multilaterale privind recunoașterea reciprocă a actelor de studii, semnate de Republica Moldova cu alte state.

3. În contextul prezentei Metodologii sunt utilizate noțiunile definite în articolul 3 al Codului educației al Republicii Moldova, precum și următoarele noțiuni:

*echivalare* - evaluarea curriculum-ului parcurs de deținătorul certificatului academic/ actului de studii și compatibilitatea acestuia cu sistemul de învățământ național prin prisma finalităților de studii și competențelor obținute;

*program de învățământ* - un ciclu de studii, recunoscut de autoritatea competentă a unui stat, ca făcând parte din sistemul de învățământ național, la terminarea căruia absolventului i se acordă un act de studii și/sau o calificare;

*perioadă de studii* - interval de timp alocat pentru realizarea integrală sau parțială a unui program de studii, care oferă posibilitatea dobândirii unor cunoștințe, finalități și/sau a unei calificări și confirmat prin acte corespunzătoare;

*recunoașterea perioadei de studii* - evaluarea unei perioade de studii în funcție de: domeniu de formare profesională, tipul și conținutul programului de formare profesională/specialitatea, numărul

de credite transferabile, prin comparație cu sistemul național de învățământ, în vederea stabilirii nivelului pe care acestea le conferă în învățământul național. Recunoașterea academică se realizează în vederea continuării studiilor într-un alt stat decât cel în care și-a început studiile.

## **II. ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA PROCEDURII DE RECUNOAȘTERE ȘI ECHIVALARE PERIOADELOR DE STUDII EFECTUATE ÎN STRĂINĂTATE**

4. Recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate de solicitanți, constată dacă acestea sunt compatibile cu perioadele de studii din învățământul superior national, în corespundere cu domeniile de formare profesională și specialitățile incluse în Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al specialităților și programele de formare în Academie.
5. Recunoașterea perioadelor de studii din învățământul superior, efectuate în țările cu care Republica Moldova are semnate acorduri bilaterale sau multilaterale privind recunoașterea reciprocă a actelor de studii, se realizează în temeiul prevederilor acordurilor respective, luându-se în considerație prevederile cadrului normativ national în vigoare.
6. Echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate se realizează prin transferul creditelor de studiu transferabile ECTS și convertirea notelor din scara de notare din țara unde a realizat studiile în scara de notare aplicată în Republica Moldova.
7. În cadrul Academiei, recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate se realizează de către Comisia de admitere, cu vizarea secretarului responsabil al Comisiei de admitere și Decanatului facultății.
8. În vederea recunoașterii și echivalării perioadei de studii efectuate în străinătate solicitantul depune la secretariatul tehnic al comisiei de admitere dosarul cu următoarele acte:
  - 1) cererea-tip, conform anexei nr.1 la prezenta metodologie;
  - 2) foaia matricolă/ certificatul despre reușita academică, original și în copie xerox, precum și traducerea, după caz, a actului respective, legalizată la notar, în limba de stat sau o limbă de circulație internațională (engleza/franceza); actul de studii în baza căruia a fost posibilă continuarea studiilor în străinătate la nivelul respectiv (legalizat);
  - 3) documentul personal de identitate (buletin de identitate/pașaport national, certificate de căsătorie), în copie xerox și traducerea legalizată;
  - 4) procura notarială, dacă este cazul;
  - 5) declarația pe propria răspundere privind veridicitatea actelor prezentate.
9. Dosarul poate fi depus de către:
  - 1) titularul Dosarului;
  - 2) ruda de gradul I al titularului, soțul/soția titularului, cu prezentarea actului confirmativ;
  - 3) altă persoană fizică cu procură notarială, întocmită în modul stabilit de lege.
10. Dosarul cu actele prevăzute în pct.8 se depune la comisia de admitere a Academiei.
11. Comisia de admitere inițiază și realizează împreună cu decanatul procesul, procedura de recunoaștere și echivalare a perioadei de studii efectuate în străinătate de către titularul Dosarului.
12. În procedura de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate Comisia de admitere are următoarele atribuții:
  - 1) verifică ca Dosarul prezentat de solicitant să conțină documentele conform pct.8 și, după caz, stabilește și comunică solicitantului, lista documentelor suplimentare, necesare pentru realizarea procedurii de recunoaștere și echivalare;
  - 2) evaluează Dosarul în vederea recunoașterii și echivalării perioadei de studii și ia decizie cu privire la accesul pentru continuarea studiilor, consemnată prin proces-verbal;
  - 3) completează împreună cu decanatul Certificatul care confirmă recunoașterea și echivalarea perioadei de studii efectuate în străinătate, conform anexei nr.2 la prezenta Metodologie, și îl înaintează Rectorului pentru aprobare;
  - 4) solicită Decanatului să prezinte Certificatul care confirmă recunoașterea și echivalarea perioadei de studii efectuate în străinătate cu informația completată conform cerințelor, Direcției studii și management al calității (Serviciul evidență și acte de studii) pentru a o înregistra și

completa Registrul/ baza de date cu persoanele care au beneficiat de recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate pentru continuarea studiilor în Academie.

13. Evaluarea de către Comisia de admitere a Dosarului se realizează prin parcurgerea următoarelor etape:

1) verificarea statutului instituției de învățământ emitente și în cazul în care instituția de învățământ emitentă nu este recunoscută/acreditată în statul de origine, actele depuse de solicitant nu se recunosc;

2) verificarea nivelului programului de studii urmat în cadrul instituției de învățământ emitente;

3) analizarea numărului de credite de studiu transferabile ECTS și/sau a numărului de ore din programul de studii parcurs de titularul Dosarului;

4) efectuarea conversiei notelor din scara de notare din țara unde a realizat studiile în scara de notare aplicată în Republica Moldova.

14. În urma evaluării menționate în pct.13, Comisia de admitere, după caz, pronunță una din următoarele decizii:

1) recunoașterea automată, în cazul în care se constată diferențe nesubstanțiale în durata și programul de studii;

2) recunoașterea cu susținerea de măsuri compensatorii, în cazul în care se constată diferențe substanțiale în durata și programul de studii.

15. Diferențele substanțiale constau în:

1) numărul insuficient de credite de studiu transferabile ECTS necesare înmatriculării în anul de studii corespunzător celui, pe care l-ar fi urmat în instituția de învățământ de proveniență;

2) numărul insuficient de unități de curs/module studiate de solicitant în cadrul instituției de învățământ de proveniență, raportat la numărul de unități de curs/module obligatorii din Planul de învățământ al programului la care se solicită înscrierea.

16. Diferențele stabilite și măsurile compensatorii pentru lichidarea acestora sunt consemnate prin Procesul verbal al Comisiei de admitere și se includ în Certificatul de recunoaștere și echivalare.

17. Înmatricularea la studii se realizează prin ordinul Rectorului, în baza cererii titularului, în conformitate cu actele normative instituționale.

18. Lichidarea diferențelor stabilite se realizează în conformitate cu cerințele și regulile stabilite de decanat.

19. Informațiile despre recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate se consemnează în Suplimentul la diploma, la compartimentul 6. Informații suplimentare, cu specificarea perioadei de studii echivalate, instituției de învățământ de proveniență și mențiunea susținerii diferențelor de program.

20. Termenul de examinare a Dosarului pentru recunoaștere și echivalare și de luare a deciziei de către Comisia de admitere, este de maximum 20 de zile lucrătoare, de la data depunerii Dosarului complet și de 5 zile în cazul recunoașterii automate.

21. Copia Certificatului de recunoaștere și echivalare se eliberează solicitantului, iar originalul acestuia se păstrează în Dosarul personal al studentului.

22. Contestațiile la deciziile de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate se depun la secretariatul tehnic al comisiei de admitere, în termen de 3 zile lucrătoare de la data eliberării Certificatului de recunoaștere și echivalare.

23. Contestațiile vor fi examinate de Comisia de examinare a contestațiilor privind concursul de admitere. Contestația se soluționează în termen de 3 zile lucrătoare de la data convocării Comisiei de examinare a contestațiilor.

### III. DISPOZIȚII SPECIALE

24. Pentru realizarea procedurii de recunoaștere și echivalare a perioadelor de studii realizate în străinătate și perfectarea Certificatului de recunoaștere și echivalare nu se percep taxe.

... în care este necesară verificarea suplimentară a autenticității unor documente din  
Academia le transmite, în format electronic, MEC.

Academia va prezenta, semestrial, MEC informații-un raport cu privire la numărul dosarelor  
comunitate anexei nr.3.

27. Prezentul Regulament poate fi completat și/sau modificat în cazul emiterii unor acte normative  
care modifică prevederile acestuia. Toate modificările vor fi aprobate numai de Senatul Academiei.

28. Prezentul Regulament intră în vigoare la data aprobării de către Senatul Academiei.

**Sudiviziunea emitentă:**

Serviciul evidență și acte de studii

Lilia CATAN

**APROBAT:**

La ședința Direcției studii și management al calității  
a Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI

Proces verbal nr. 1 din "06" 09 2021

Șeful Direcției, comisar principal \_\_\_\_\_ Marcel BOȘCANEANU

La ședința Comisiei de asigurare a calității  
a Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI

Proces verbal nr. 1 din "13" 09 2021

Președintele comisiei, comisar principal \_\_\_\_\_ Marcel BOȘCANEANU

La ședința Comisiei pentru evaluare și managementul calității  
a Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI

Proces verbal nr. 1 din "17" 09 2021

Președintele comisiei, comisar principal \_\_\_\_\_ Marcel BOȘCANEANU

**AVIZAT:**

Prim-prorector pentru studii și management al calității  
al Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI,  
comisar-șef, doctor în drept, conf. univ.

Iurie ODAGIU



**Anexa nr.1**

Dlui .....N/P  
Rector al Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI al RM,  
gradul .....

**C E R E R E**

Subsemnatul (a) \_\_\_\_\_,  
Domiciliat (ă) \_\_\_\_\_,  
Telefonul de contact \_\_\_\_\_,  
Adresa electronică \_\_\_\_\_.

Rog să-mi recunoașteți și echivalați perioada de studii efectuată în

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(țara de proveniență, instituția de învățământ superior, orașul, denumirea programului de formare profesională)

cu perioada de studii corespunzătoare din sistemul de învățământ superior din Republica Moldova, în vederea accesului la continuarea studiilor

Îmi exprim consimțământul ca datele cu caracter personal prezentate să fie prelucrate în conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011 *privind protecția datelor cu caracter personal*

\_\_\_\_\_ (semnătura)

La cerere anexez următoarele acte/documente (copiile după actele legalizate și copiile după traducerile legalizate, după caz):

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_
- 4 \_\_\_\_\_
- 5 \_\_\_\_\_
- 6 \_\_\_\_\_
- 7 \_\_\_\_\_
- .. \_\_\_\_\_

Declar pe propria răspundere că actele anexate la dosar sunt autentice.

Îmi asum consecințele falsificării actelor prezentate, conform prevederilor legislației în vigoare a Republicii Moldova.

Data \_\_\_\_\_

Semnătura \_\_\_\_\_

Data și numărul de înregistrare



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova  
ACADEMIA „ȘTEFAN CEL MARE”



” \_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_

mun. Chișinău

Nr. \_\_\_\_\_

## CERTIFICAT

Prin prezentul, se recunoaște perioada de studii \_\_\_\_\_ (anii de studii) realizată de către \_\_\_\_\_

(numele, prenumele persoanei)

în cadrul \_\_\_\_\_

(instituția de învățământ, orașul, țara)

programul de formare \_\_\_\_\_

(denumirea programului)

### Decizia comisiei de recunoaștere și echivalare

Se acceptă înmatricularea în anul \_\_\_\_\_ în cadrul Academiei „Ștefan cel Mare” a MAI, la programul de studii \_\_\_\_\_

Măsurile compensatorii pentru lichidarea diferențelor de program

(în cazul când respectivele sunt stabilite)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
- 4... \_\_\_\_\_

În scopul echivalării rezultatelor învățării se prezintă corelarea notelor din scara de notare din \_\_\_\_\_

(țara de proveniență)

și scara de notare aplicată în Republica Moldova, după cum urmează:

Scara de notare din _____ <i>Denumire oficială a statului în care a fost emis actul de studii</i>	Scara de notare din Republica Moldova (10 puncte)	Calificativul

Rector, \_\_\_\_\_ nume, prenume

(semnătura)

## Raport cu privire la numărul dosarelor examinate

Academia „Ștefan cel Mare” a Ministerului Afacerilor Interne

Nr. crt.	Numărul și data eliberării Certificatului	Numele, prenumele studentului	Țara de unde a venit	Instituția în cadrul căreia a realizat anterior studiile/ specialitatea/perioada de studii realizată	Specialitatea la care a solicitat înscrierea	Anul de studii în care a fost admis
1.						
2.....						

Rector, \_\_\_\_\_ nume, prenume  
(semnătura)

Executor (nume, prenume telefon de contact și email)